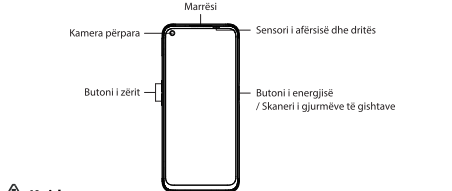


Përshëndetje nga realme mobile

Ky udhëzues ju tregon shkurtimisht se si të përdorni telefon celular dhe funksionet e tij të rëndësishme. Për informacion më të hollësishëm të telefon celular dhe udhëzimeve të përdoruesit, ju lutemi vizitoni: www.realme.com/eu/support.



Kujdes

- Mos e vendosni telefonin ose baterinë afër ose brenda pajisjeve të ngrohjes, pajisjeve të gatimit, enëve me presion të lartë (siç janë furrat me mikrovalë, tenxheret me induksion, furrat elektrike, ngrohësit, tenxheret me presion, ngrohësit e ujit, sobat me gaz, etj.) për të parandaluar mbinxhjen e baterisë që mund të shpie në shpëthim.
- Duhet të përdoren karikuesi, kabllotja për të dhëna dhe bateria origjinale. Karikuesit, kabllot për të dhëna ose bateritë e pa aprovuara nga prodhuesi mund të rezultojnë me shok elektrik, zjarr, shpëthim ose rrezikje të tjera.
- Kapaku i pasmë nuk mund të hiqet.

realme mobile ti dà il benvenuto

Questa guida mostra brevemente come utilizzare il telefono e le sue importanti funzioni. Per informazioni più dettagliate sul telefono e per la guida dell'utente, visitare: www.realme.com/it/support.

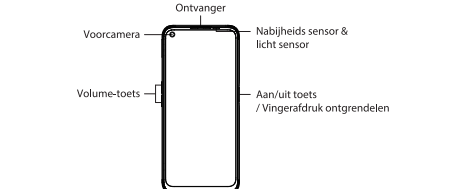


Avvertenza

- Non posizionare il telefono o la batteria all'interno o vicino a fonti di calore, apparecchi da cucina, recipienti a pressione (come forni a microonde, caldaie, pentole a gas, ecc.) Evitare il surriscaldamento della batteria in quanto può provocare esplosioni.
- E' necessario usare il caricatore originale, il cavo dati e la batteria originale. I caricatori, cavi dati o batterie non autentici, non certificati dal produttore possono causare scosse elettriche, incendi, esplosioni o altri incidenti.
- La parte posteriore non può essere smontata.

Welkom bij realme mobile

In deze handleiding wordt in het kort uitgelegd hoe u de telefoon en zijn belangrijke functies gebruikt. Ga voor meer en gedetailleerde informatie over de telefoon en gebruikersbegeleiding naar: www.realme.com/eu/support.



Waarschuwing

- Plaats de telefoon of de accu niet in de buurt van, of in verwarmingstoestellen, kookapparatuur, hogedrukketels (magnetron, inductiekookplaat, elektrische oven, verwarming, snelkookpan, waterkoker, gasfornuis, enzovoort) om te voorkomen dat de accu oververhit raakt, waardoor explosiegevaar kan ontstaan.
- Gebruik altijd de originele oplader, datakabels en accu. Het gebruik van niet-goedgekeurde laders, datakabels of accu's die niet door de fabrikant zijn gecertificeerd, kan leiden tot elektrische schokken, brand, explosie of andere gevaren.
- De achterkant kan niet worden verwijderd.

Pozdrowienia od firmy realme mobile

W tej instrukcji pokrótce opisano, jak korzystać z telefonu i jego ważnych funkcji. Więcej i szczegółowe informacje dotyczące telefonu i wskazówek dla użytkownika można znaleźć na stronie: www.realme.com/pl/support.



Ostrzeżenie

- Nie należy umieszczać telefonu ani baterii w pobliżu lub wewnątrz urządzeń grzewczych, urządzeń do gotowania lub urządzeń wysokociśnieniowych (takich jak kucharki mikrofalowe, kucharki indukcyjne, kucharki elektryczne, grzejniki, szybkowary, grzejniki wodne, kucharki gazowe itp.), aby zapobiec przegrzaniu baterii, które może doprowadzić do wybuchu.
- Należy używać oryginalnej ładowarki, kabla do transmisji danych i baterii. Niezatwierdzone ładowarki, kable do transmisji danych lub baterie niemające certyfikatu producenta mogą doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, zapłonu, wybuchu lub innych zagrożeń.

Καλώς ήρθατε στην realme mobile

Αυτός ο οδηγός σας δείχνει σύντομα πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και τις σημαντικές λειτουργίες του. Για περισσότερες και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το τηλέφωνο και τις οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.realme.com/eu/support.

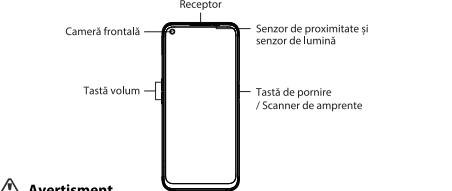


Προειδοποίηση

- Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο ή την μπαταρία κοντά ή μέσα σε συσκευές θερμότητας, εξοπλισμό μαγειρέματος, δοχεία υψηλής πίεσης (όπως φούρνοι μικροκυμάτων, επαγγελματική κουζίνα, ηλεκτρικός φούρνος, θερμαντήρας, ηλεκτρική κουζίνα, θερμαινόμενος, ηλεκτρική κουζίνα κλπ.) για να αποτρέψετε την μπαταρία υπερθέρμανση που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
- Χρησιμοποιείται τον αρχικό φορτιστή, το καλώδιο δεδομένων και η μπαταρία. Μη γκεκεριμένοι φορτιστές, καλώδια δεδομένων ή μπαταρίες που δεν έχουν πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη ή άλλους κινδύνους.
- Δεν μπορεί να αφαιρεθεί το πίσω κάλυμμα.

Salutări de la realme Mobile!

Acest ghid vă arată pe scurt cum să utilizați telefonul și funcțiile importante ale acestuia. Pentru informații mai detaliate despre telefon și instrucțiuni pentru utilizator, vă rugăm să vizitați: www.realme.com/eu/support.

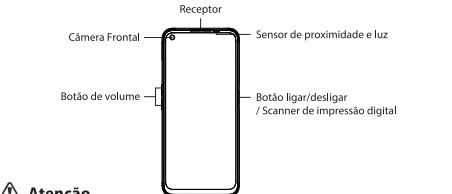


Avertisment

- Nu așezați telefonul sau bateria în apropierea sau în interiorul echipamentelor de încălzire, echipamentelor de gătit, vaselor de înaltă presiune (cum ar fi cuptoarele cu microunde, aragazul cu inducție, cuptorul electric, încălzitorul, aragazul sub presiune, încălzitorul de apă, aragazul etc.), pentru a preveni supracălzirea bateriei ceea ce poate duce la o explozie.
- Vă rugăm să utilizați încărcătorul original, cablul de date și bateria. Încărcătoarele, cablurile de date sau bateriile neaprobate care nu sunt certificate de producător pot duce la electrocutare, incendiu, explozie sau alte pericole.
- Coperta din spate nu poate fi îndepărtată.

Saudações da realme mobile

Este guia mostra resumidamente como usar o telefone e suas funções importantes. Para obter informações mais detalhadas sobre o telefone e orientação do usuário, visite: www.realme.com/eu/support.



Atenção

- Não coloque o telefone perto de equipamentos de aquecimento, eletrodomésticos de cocção, utensílios de alta pressão (como fornos micro-ondas, aparelho de indução, forno elétrico, aquecedor, painéis elétricos, aquecedores de água, fornos a gás etc.) para evitar o superaquecimento da bateria.
- Recomendamos somente o uso de acessórios originais que acompanham o seu telefone realme. O uso de acessórios não certificados pelo fabricante poderá prejudicar o funcionamento e causar danos irreparáveis ao seu telefone.
- O tampo traseiro do telefone não é removível.

- Kur karikoni pajisjen, vendoseni në një mjedis që ka një temperaturë normale dhomë dhe ajrosje të mirë. Rekomandohet të karikoni pajisjen në një mjedis me temperaturë që varion nga 5°C ~ 35°C.

Si të rindezni telefonin

Shtypni dhe mbani butonin e energjisë dhe butonin e uljes së vullmit në të njëjtën kohë derisa të shfaqet animacioni i nisjes realme për të rindezur telefonin.

Si të transferoni përmbajtjen nga një celular i vjetër në një celular të ri
Mund të përdorni realme Clone Phone për të transferuar me lehtësi fotot, videot, muzikën, kontaktet, mesazhet, aplikacionet, etj. nga telefoni juaj i vjetër në atë të ri. 1. Nëse keni një telefon të vjetër Android, së pari skanoni kodin QR më poshtë, pastaj shkarkoni dhe instaloni Clone Phone, pastaj hapeni Clone Phone në telefonin e ri dhe të vjetër dhe ndiqni udhëzimet në ekran për të përfunduar operacionin.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

2. Nëse keni një iPhone të vjetër, hapni Clone Phone drejtpërdrejt në telefonin e ri dhe ndiqni udhëzimet në ekran për t'u kycur në llogarinë iCloud dhe për të sinkronizuar skedarët.

Aksesorët standardë

1 telefon, 1 karikues, 1 kablllo të dhënash USB, 1 udhëzues sigurie, 1 udhëzues i shpejtë, 1 vegël SIM Ejector, 1 kuti mbrojtëse.

- Durante la ricarica sistemare il dispositivo in un luogo a temperatura ambiente e con una buona ventilazione. Si raccomanda di caricare il dispositivo in ambiente con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.

Come riavviare il telefono

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e del volume riduzione a quando non apparirà l'animazione realme per il riavvio del telefono.

Come trasferire dati da un vecchio smartphone ad uno smartphone realme
Phone Clone di realme può essere usata per trasferire facilmente foto, vdeo,musica,contatti, app, ecc. dal vecchio al nuovo telefono. 1. Se il vecchio telefono è un Android, scansionare dapprima il seguente codice QR, scaricare e installare Telefono Clone, aprire Telefono Clone sul vecchio e sul nuovo telefono e seguire le istruzioni sul display per completare l'operazione.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

2. Se il vecchio telefono è un iPhone, aprire Telefono Clone direttamente sul nuovo telefono e seguire le istruzioni sul display per accedere all'account iCloud e sincronizzare i file.

Accessori standard

1 telefono, 1 caricabatteria, 1 Cavo Dati USB, 1 strumento di espulsione SIM, 1 guida di sicurezza, 1 guida rapida, 1 custodia protettiva.

- Plaats het apparaat bij het opladen in een omgeving met een normale kamertemperatuur en goede ventilatie. Het is aanbevolen om het apparaat op te laden in een omgeving met een temperatuur tussen 5°C en 35°C.

De telefoon opnieuw opstarten

Als u de telefoon opnieuw wilt opstarten, moet u de aan/uit-knop en de volume omlaag-knop tegelijk indrukken tot het realme-logo in beeld komt.

Hoe kan ik gegevens die zijn opgeslagen op mijn oude telefoon overzetten naar een nieuwe telefoon?
U kunt realme "Telefoon klonen" gebruiken om eenvoudig foto's, video's, muziek, contacten, berichten, apps, enz. over te zetten van uw oude naar uw nieuwe telefoon.

1. Als u een oude Android telefoon hebt, scan dan eerst de onderstaande QR-code, download en installeer "Telefoon klonen", open daarna "Telefoon klonen" op zowel uw oude als uw nieuwe telefoon en volg de instructies op het scherm om uw bestanden over te zetten.



<https://i.clonephone.coloros.com/download>

2. Open als u een oude iPhone hebt direct "Telefoon klonen" op de nieuwe telefoon en volg de instructies op het scherm om u aan te melden bij uw iCloud-account en de bestanden te synchroniseren.

Standard accessoires

1 telefoon, 1 oplader, 1 usb-datakabel, 1 veiligheidsgids, 1 beknopte handleiding, 1 sim-uitvergereedschap, 1 beschermende hoed.

Specificimet

Prodotti	RMX3474	
Parametri i ekranit kryesor	16,74cm(6,6")	
Dimensioniet	164.3x75.6x8.5(mm)	
Bateria	4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)	
Kamera	50 Megapixels + 2 Megapixels + 2 Megapixels Prapa 16 Megapixels Para	
Temperatura e operimit	0°C-35°C	
Vlerat e SAR	CE SAR	0,987W/kg(kokë) 1,251W/kg(trup)
	FCC SAR	1,19W/kg(kokë) 0,88W/kg(trup)

Shënim: Vlerat SAR të mësipërme janë vlerat më të larta të raportuara për këtë pajisje.

Parametri prestazoni

Modello	RMX3474	
Parametri Schermo	6,6 pollici	
Dimensioni	164,3x75,6x8,5(mm)	
Batteria	4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)	
Fotocamera	16 megapixel di fotocamera anteriore 50 megapixel+ 2 megapixel + 2 megapixel di fotocamera posteriore	
Temperatura di utillizzo	0°C-35°C	
Valori SAR	CE SAR	0,987W/kg(Testa) 1,251W/kg(Corpo)
	FCC SAR	1,19W/kg(Testa) 0,88W/kg(Corpo)

Nota: i valori SAR riportati sono i valori più alti per il dispositivo.

Specificaties

Product	RMX3474	
Schermafmetingen	16,74 cm(6,6")	
Afmetingen	164,3x75,6x8,5(mm)	
Accu	4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)	
Camera	16 Megapixel Frontcamera + 2 Megapixel + 2 Megapixel + 2 Megapixel Achtercamera	
Gebruikstemperatuur	0°C-35°C	
Specifieke absorptiesnelheid (SAR)	CE SAR	0,987W/kg(Hoofd) 1,251W/kg(Lichaam)
	FCC SAR	1,19W/kg(Hoofd) 0,88W/kg(Lichaam)

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

Specyfikacja

Produkt	RMX3474	
Parametry ekranu głównego	16,74 cm(6,6")	
Wymiary	164,3x75,6x8,5(mm)	
Bateria	4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)	
Aparat	16 megapiksli z przodu 50 megapiksli + 2 megapiksli + 2 megapiksle z tyłu	
Temperatura pracy	0°C-35°C	
Wartości SAR	CE SAR	0,987W/kg(Głowa) 1,251W/kg(Ciało)
	FCC SAR	1,19W/kg(Głowa) 0,88W/kg(Ciało)

Uwaga: powyższe wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego urządzenia.

Παράμετροι προδιαγραφής

Προϊόν	RMX3474	
Παράμετρος κύριας οθόνης	16,74 cm (6,6")	
Διάσταση	164,3x75,6x8,5(mm)	
Μπαταρία	4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)	
Κάμερα	50 Megapixels + 2 Megapixels + 2 Megapixels Rear 16 Megapixels Front	
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C-35°C	
SAR Τιμές	CE SAR	0,987W/kg(Κεφάλι) 1,251W/kg(Σώμα)
	FCC SAR	1,19W/kg(Κεφάλι) 0,88W/kg(Σώμα)

Σημείωση: Οι παραπάνω τιμές SAR είναι οι υψηλότερες τιμές που αναφέρονται για αυτήν τη συσκευή.

Specificații

Produs	RMX3474	
Parametri ecran principal	16,74 cm (6,6 Inch.)	
Dimensiuni	164,3x75,6x8,5(mm)	
Baterie	4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)	
Camēră	50 megapixelx + 2 megapixelx + 2 megapixelx Spate 16 megapixelx față	
Temperatură în timpul funcționării	0°C-35°C	
Valori SAR	CE SAR	0,987W/kg(Cap) 1,251W/kg(Corp)
	FCC SAR	1,19W/kg(Cap) 0,88W/kg(Corp)

Notă: Valorile SAR de mai sus sunt cele mai mari valori raportate pentru acest dispozitiv.

Especificações

Produto	RMX3474	
Parâmetro do ecrã principal	16,74 cm (6,6")	
Dimensão	164,3x75,6x8,5(mm)	
Bateria	4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)	
Câmara	50 Megapixels + 2 Megapixels + 2 Megapixels Traseiro 16 Megapixels Frente	
Temperatura de funcionamento	0°C-35°C	
Valores SAR	CE SAR	0,987W/kg(Cabeça) 1,251W/kg(Corpo)
	FCC SAR	1,19W/kg(Cabeça) 0,88W/kg(Corpo)

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

Specificimet e Radio Valeve		
Radio	Frequenca	Fuqia maks. e daljes
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/5/6/8/19	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3/7/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/13/17/18/19/20/28	24,5dBm
LTE TDD	Bands 2/4	23,5dBm
	Bands 38/39/40	24dBm
SG NR	Band 41	24,5dBm
	n1/n3/n5/n8/n20/n28/n38	24,2dBm
Bluetooth	n41/n66/n77/n78	24,2dBm
	n7/n40	23,7dBm
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,91dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	20dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	14dBm(EIRP)
		42dBuA/m @10m

Specifiche onde radio		
Radio	Frequenza	Potenza uscita max
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/5/6/8/19	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3/7/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/13/17/18/19/20/28	24,5dBm
LTE TDD	Bands 2/4	23,5dBm
	Bands 38/39/40	24dBm
SG NR	Band 41	24,5dBm
	n1/n3/n5/n8/n20/n28/n38	24,2dBm
Bluetooth	n41/n66/n77/n78	24,2dBm
	n7/n40	23,7dBm
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,91dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	20dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	14dBm(EIRP)
		42dBuA/m @10m

Specificaties radiogolven		
Radio	Frequentie	Max. uitgangsvermogen
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/5/6/8/19	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3/7/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/13/17/18/19/20/28	24,5dBm
LTE TDD	Bands 2/4	23,5dBm
	Bands 38/39/40	24dBm
SG NR	Band 41	24,5dBm
	n1/n3/n5/n8/n20/n28/n38	24,2dBm
Bluetooth	n41/n66/n77/n78	24,2dBm
	n7/n40	23,7dBm
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	15,91dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	20dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	14dBm(EIRP)
		42dBuA/m @10m

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

Specyfikacja dotyczące fal radiowych		
Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/5/6/8/19	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3/7/26/66	24dBm
	Bands 5/8/12/13/17/18/19/20/28	24,5dBm
LTE TDD	Bands 2/4	23,5dBm
	Bands 38/39/40	24dBm
5G NR	Band 41	24,5dBm
	n1/n3/n5/n8/n20/n28/n38	24,2dBm
	n41/n66/n77/n78	24,2dBm
	n7/n40	23,7dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	15,91dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	20dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	20dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBuA/m @10m